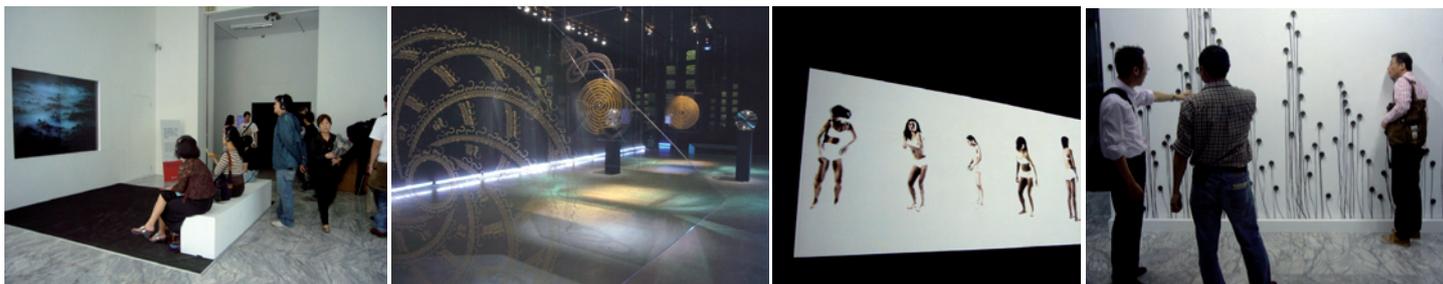


Grame's sound exhibition «Mobilité, sons et formes»



Gestes, D'ore et espace, Respire, Silence©D.R.

installations: Taipei 2010©D.R.

SOUND AND VISUAL INSTALLATIONS

**THIERRY DE MEY, JEAN FRANCOIS ESTAGER, PASCAL FRAMENT
PIERRE ALAIN JAFFRENNOU, YVES-MARIE L'HOUR, BENOIT MEUDIC, ROBIN MINARD, YANN ORLAREY, TRAFIK
PASCAL FRAMENT, PIERRE JODLOWSKI, JOËLLE BOUVIER & RÉGIS OBADIA**

Mobility, sounds and Form

Production : Grame, centre national de création musicale, Lyon-France

James Giroudon : curator, commissaire

Christophe Lebreton : ingeniérie, engineering

Jean Cyrille Burdet : direction technique, technical direction

« *Mobilité, sons et formes* » rassemblait du 5 juin au 15 août 2010, au Fine Arts Taipei Museum une douzaine d'artistes autour d'un parcours d'installations sonores et visuelles. Les installations présentées peuvent s'appréhender comme la résultante d'une nouvelle enveloppe, « celles des multiples temporalités créées par les artistes et offertes à notre corps tout entier ». Le titre « *Mobilité, sons et formes* » fixe les critères de choix et d'associations, la plupart des installations s'identifiant par des parcours, des lignes ou formes qui ont été à l'origine de chaque conception et élaboration.

Les oeuvres musicales sont de plus en plus fréquemment multidimensionnelles, les sons se projettent en plusieurs points et créent des espaces vibratoires inédits. Les arts visuels ont intégré la dimension sonore comme un paramètre d'écriture; dans le même temps l'image en mouvement, en devenir, renforce cette incursion de la temporalité dans les arts visuels qui ont longtemps privilégié la seule dimension spatiale. Sonore et visuel sont devenus inséparables, et les nouvelles technologies ont accéléré ces processus, d'abord de rapprochement, puis d'autogénération dans une dynamique de continuité entre plusieurs moyens d'expression. L'oeuvre, sous forme d'installation, est polymorphe, les corps sont en mouvement, les sons décrivent des trajectoires diverses, les matériaux visuels deviennent mobiles et s'inscrivent dans des cycles de parcours ou de métamorphoses. Les statuts des artistes se transforment également, malgré les résistances des institutions, celles des arts plastiques, de la musique ou des arts de la scène.

Les installations produites par Grame ou invitées par Grame, centre national de création musicale à Lyon/France, reflètent bien ces mutations de la création avec cette extension des frontières entre les arts et les formes de représentation : Hors synthèse des arts, hors « art total », mais plutôt comme une affirmation des identités artistiques, une revendication des origines, avec des ingrédients et dosages chaque fois particuliers.

Les oeuvres choisies prennent le mouvement, la vitesse, les trajectoires, comme points de convergence, elles interagissent les unes avec les autres dans leurs différences. Le déplacement des sons, des corps, des images prennent assises sur des formes, des tracés déterminés et jouent avec ces lignes de force. Des règles, donc, mais pour mieux donner libre cours à l'imaginaire, et permettre la rencontre entre l'artiste et le public. Comment se rencontrent-ils ? Sans doute par l'appel aux sens, à l'appréhension physiologique de l'oeuvre, de ses matériaux visuels et sonores convoqués simultanément. Assurément autant que par le concept.

Musical works are more and more often multidimensional. The sounds are spread from several sources and create new vibratory forces. The visual arts include the sound dimension as a composition parameter; and at the same time the image motion increases this incursion of temporality in the visual arts, that have always given priority only to the spatial dimension. Sound and visual have become indivisible, and new technologies are speeding up this process. The art piece, as far installation, has become polymorphic. Figures are in motion, sounds follow different spatial paths, visual materials become mobile. The artist's position is changing too, in spite of the institutions resistance.

Sound installations produced or invited by Grame, National Center for Music Creation in Lyon, reflect these changes in creation hence the extension of the boundaries between arts and different forms of performance. Despite art synthesis, despite «total art», but rather as an affirmation of identities art, a claim begins with ingredients and dosages always particular.

The selected works took movement, speed, trajectories, as points of convergences. They interact one with each other taken their differences. Moving sounds, body, images are based on shapes, determined stokes and play with these lines of force. Therefore, rules, but only to help freedom of imagination, enable encounter between the artist and the public. How do they come together? Probably through the appeal to sensation, the physiological assess of the art piece, its audio and visual materials recalled simultaneously. Probably as much as for the concept.



Top Shot, D'ore et d'espace, Ici, même le temps des traces longtemps, Musica Mobile, Counter Phrases, Sonik Cube, Silence, La chambre, Sovobode©D.R.

Installations proposées par GRAME
Installation proposed by Grame

ŒUVRES

- > **D'Ore et d'Espace** Denys Vinzant
- > **Musica mobile** Pierre Alain Jaffrennou
- > **Sonik Cube Atelier** Trafik et Yann Orlarey
- > **Top Shot** Thierry De Mey
Chorégraphie et danse : Anne Teresa de Keersmaecker,
Musique de Steve Reich
- > **Ici même le temps des traces longtemps**
Pascal Frament – Jean François Estager – Jean Luc d'Aleo -
Henri Charles Caget
- > **Counter Phrases** Thierry De Mey
Musique de Georges Aperghis, Thierry De Mey, Robin de Raaff,
Luca Francesconi, Jonathan Harvey, Toshio Hosokawa, Steve Reich,
Fausto Romitelli, Magnus Lindberg et Stefan Van Eycken
Chorégraphie de Anne Teresa de Keersmaecker
- > **Gestes – Trois variations sur la naissance**
Benoit Meudic – Yulhe (Yves-Marie L'Hour)
- > **Silent Music** Robin Minard
- > **Prélude à la mer** Thierry De Mey
Musique de Claude Debussy
Chorégraphie de Anne Teresa de Keersmaecker
- > **Miniatures** Pascal Frament
- > **Dom Svobode** Thierry De Mey
Chorégraphie de Iztok Kovac
- > **La Chambre** Joëlle Bouvier - Régis Obadia
Musique de Denis Levaillant
Chorégraphie Joëlle Bouvier et Régis Obadia
- > **Respire** Pierre Jodlowski
Vidéo : David Coste



preparation installation, Silence de R.Minard©D.R.



Respire: Jodlowski©D.R.



Grame, centre national de création musicale - Lyon

Créé par Pierre Alain Jaffrennou et James Giroudon en 1982, labellisé centre national de création musicale en 1996, Grame a pour mission de favoriser la conception et la réalisation d'œuvres nouvelles, d'en assurer la diffusion, de contribuer au développement de la recherche scientifique et musicale, et de construire les passerelles nécessaires entre la création et son public.

Pour l'ensemble de ces missions, Grame s'organise autour de plusieurs grands pôles d'activités :

- la création, production et diffusion notamment dans le domaine des musiques mixtes, avec l'accueil de compositeurs en résidence.
- la recherche en informatique musicale.
- la formation en direction de publics diversifiés.

Grame produit chaque année au mois de mars, depuis 1992, Musiques en Scène, manifestation pluridisciplinaire consacrée à la création musicale, devenue biennale à partir de 2002, et Les Journées Grame, en année interbiennale.

Doté d'un laboratoire de recherche, de deux studios de composition et d'une équipe de compositeurs et interprètes associés, Grame produit chaque année avec l'ensemble des compositeurs invités en résidence, une vingtaine de créations mondiales : œuvres mixtes, théâtre musical, événements publics, installations sonores. Des actions internationales dans les domaines de la création, de la recherche ou de la formation, sont régulièrement mises en place avec des partenaires étrangers (Amérique du Nord, Chine, Europe), dans le cadre, notamment, de projets soutenus par la Commission Européenne.

Grame, National Center of Musical Creation

Grame was set up in 1982 by Pierre-Alain Jaffrennou and James Giroudon, and in 1996 it was certified as a «Centre National de Création Musicale». Its mission is to promote the conception, production and distribution of new works, to contribute to the development of scientific and musical research, and to construct vital bridges between creative artists and the public.

- Grame organises its different tasks round a number of axes:
- creation, production and distribution, notably in the field of mixed musics, with composers in residence;
 - scientific research on computer-assisted composition;
 - wide-ranging educational activities.

Since 1992, each March, Grame has been presenting Musiques en Scène, a multidisciplinary showcase for musical creation. It became a biennial in 2002.

International projects are regularly organised in collaboration with partners in other parts of Europe, North America and China, notably in the general framework of programmes supported by the European Commission.



- > téléchargez DVD
<http://t.ymlp133.com/tubgakammuvavubijhadamhwm/click.php>
- > info Fine Arts Taipei Museum
http://www.tfam.museum/03_Exhibitions/Default.aspx?PKID=348
- > info Institut Français Taipei
<http://www.fi-taipei.org/spip.php?article2739>